

Canada Post /  
Postes Canada  
Postage paid /  
Port payé

Third Troisième  
class classe  
750013  
KITCHENER, ONT.



IF UNDELIVERED AFTER  
3 DAYS RETURN TO:

Nr. 60 – JANUAR 1976

# Transylvania Club

INC. 1951

16 ANDREW STREET, KITCHENER, ONT. N2H 5R2 / TEL. 744-1191

# Nachrichten



STADTPFARRKIRCHE IN BISTRITZ

BESUCHT UNSERE  
**Karpaten Stube**

*Ein Treffpunkt  
für Freunde*



FORDE STUDIO

**TÄGLICH GEÖFFNET**

VON 12:00 UHR MITTAGS BIS 1:00 UHR NACHTS

Ausser

**SONNTAG**

*MIT SCHMACKHAFTEM MITTAGSTISCH*

\*\*\*\*\*

**FREITAG und SAMSTAG ABEND TANZMUSIK**

\*\*\*\*\*

**FÜR RESERVATIONEN UNSERER HALLEN**

BITTE RUFEN SIE UNSEREN MANAGER UNTER DER TEL. NUMMER 744-1191

\*\*\*\*\*

Dem neuen Jahr zum Geleit!

Am Anfang eines neuen Jahres macht man sich immer Gedanken darüber, was es wohl bringen könnte, und das sind auch meine Gedanken in dieser Stunde, in der ich mir Rechenschaft zu geben versuche über unser gemeinschaftliches Leben in der jüngsten Vergangenheit, die vielen Ereignisse, die Anlass zur Freude geben, aber auch die vielen und sich ständig mehrenden Anzeichen einer ernstesten Krankheit im Leben unserer Gemeinschaft.

Die Vorweihnachtszeit brachte die alljährlich, um diese Zeit stattfindenden Neuwahlen unserer Körperschaften in Klub und Landsmannschaft mit sich, die leider wenig überraschten: hier wie dort praktisch die gleichen Gesichter, was befürchten lässt, dass die bestehenden Differenzen und Unstimmigkeiten, die in der letzten Zeit uns ernstlich an dem Wert unserer Arbeit zweifeln liessen, weiterbestehen oder sich noch verschlimmern könnten. Jeder ernst zu nehmende Landsmann müsste sich an dieser Jahreswende Gedanken über diese Situation machen und zur Einsicht kommen, dass die Fortsetzung des jetzigen Kurses nur zu unserem Schaden sein und den Fortbestand unserer Gemeinschaft zerstören kann.

Der Beginn eines neuen Jahres ist ja bekanntlich die Zeit der guten Vorsätze, von denen leider so viele immer Vorsätze bleiben. Auch ich habe heute eine solche Neujahrs-Resolution auf dem Herzen, von der ich hoffe, dass jeder Siebenbürger Sachse, der noch an der Erhaltung unserer Gemeinschaft interessiert ist, sie auch zu seiner eigenen machen wird und die ich folgendermassen formulieren möchte:

Ziehen wir endlich einen Schlussstrich unter die Vergangenheit und gehen wir unbelastet durch die oft nur persönlichem Geltungsbedürfnis entsprungene Zerwürfnisse an die vielen und grossen Aufgaben heran, die vor uns liegen. Erkennen wir, dass wir uns die Abkapselung in unserem eigenen kleinen Kreis einfach nicht er-

VERSICHERUNGEN ALLER ART

**BERNHARD STOPP**

Insurance Agent

551 King Street North  
Waterloo, Ontario N2J 4G8

Telephone: 884-1952

*Evangelisch-Lutherische Pilgerkirche*  
206 DUKE STREET EAST, KITCHENER, ONT.

Pfarrer: MARTIN INTSCHER

\*

Gottesdienst u. Sonntagsschule: 10 Uhr vorm.

\*

Gottesdienste, Amtshandlungen und Unterricht  
in deutscher Sprache

**JEDER IST HERZLICH WILLKOMMEN**

lauben koennen, sondern immer die groessere Gemeinschaft ins Auge fassen muessen, wenn wir als Volk ueberhaupt noch ueberleben wollen. Reichen wir einander die Hand in dem ehrlichen Bestreben, in Zukunft miteinander anstatt gegeneinander zu arbeiten. Es kommen gewaltige Aufgaben auf uns zu, schwerwiegende Entscheidungen, wie wir sie vielleicht seit der Evakuierung Nordsiebenbuergens nicht mehr zu treffen hatten und von denen Leben und Fortbestand unserer Gemeinschaft abhaengen koennten. Moegen sie uns einig und stark finden und beseelt von dem Willen, sie miteinander zu meistern.

M. Intscher

\* \* \*

### I c h u n d D u

Ich und Du und ich und Du,  
allen ist bestimmt zu wandern.  
Ich und Du und ich und Du,  
niemand kennt und sucht den andern.  
Keiner geht auf keinen zu,  
Ich und Du.

Kommt aus Ich und Du zum Wir,  
Wollet euch die Haende reichen.  
Kommt aus Ich und Du zum Wir,  
geben wir der Welt ein Zeichen,  
gehn wir aufeinander zu,  
Ich und Du.

Ich und Du und Ihr und Wir,  
helft, dass um die ganze Erde  
Hand in Hand die Kette werde,  
rings umschliessend Ich und Du,  
Ihr und Wir!



HAIR STUDIO  
COSMETIC  
CENTRE

**House of Elegance**

208 King Street South, Waterloo  
743-4093; 743-2211

**KAUFEN und VERKAUFEN SIE**

durch

**Budaker**  
M. BUDAKER REALTY LTD. REALTOR

Häuser - Investitionsgrundstücke und Land  
jeglicher Art.

MIT VERTRETUNG IN DEUTSCHLAND

195 ASHCROFT PLACE, WATERLOO, ONT. N2J 3M7  
Büro (519) 885-5700 / Privat (519) 743-4602

## Der Praesident Bericht et

Am 7. Dez. (der letzten Vollversammlung) des Transylvania Klubs wurde der neue Vorstand fuer 1976 gewaehlt. Es sind vorwiegend dieselben Gesichter, die in "Amtstellungen" gewaehlt wurden, welche auch im Vorjahre mit "Verantwortungsposten" betraut waren. Die der Wahl vorausgegangene Taetigkeits- und Finanzbilanz - von den Komiteegruppenleitern erteilt - erschlossen das Bild, wie der "Wagen unseres Vereins" sich im Vorjahre bewegt hatte. Ein geschaeftiges Wirken wurde abgeschlossen. Gewiss manches haette besser gemacht werden koennen. Wann und wo gibt es diese Moeglichkeiten nicht? Dem alten Komitee sei herzlich gedankt! Nicht minder dem neuen, das sich der Wahlgemeinde zur Verfuegung stellte. Die Treue zum Verein ist eine Sache, die jeden angeht. Ob in einem Komiteeposten oder nicht, durch Wort und Tat sind wir alle verantwortlich fuer die Erhaltung unserer Gemeinschaft. Die freiwilligen, ehrlichen Vereins-taetigkeiten, die der einzelne leistet, sind die Bausteine des guten Gewissens im Herzen. Es soll sich keiner betruenen lassen durch ungerechtfertigte Kritik. Gut gemeinte Winke soll man gerne hoeren. Sie helfen Dir, mir, uns allen. Dem neuen Komitee, nicht zuletzt den frisch dazu gekommenen Kraefte, rufe ich ein freudiges "Glueck auf" zu. Eine feine, fruchtbare Zusammenarbeit im Vorstand und ein schoenes Verhaeltnis zu unserem Klub, sei unser Ziel! Der grosse Applaus den mir die Versammlung nach meiner Wiederwahl gab, hat mich beschaeht. Ich weiss ich hatte dies nicht verdient. Trotzdem danke ich herzlich dafuer! Es moege meine Treue zu unserer sieb. saechsischen Art mit weiter befruchten.

Auch moege uns der Alltag unseres Vereinslebens stets "nuechtern" stimmen, auf dass wir die Aufgaben klar erkennen. Jede helfende Tat, von jedem von uns, ist ein Beitrag zur Erhaltung unseres

(Fortsetzung Seite 9)

READY MIX  
CONCRETE

AUTOCLAVED  
BLOCK



BUILDING  
MATERIALS

FUEL OIL

54 QUEEN STREET SOUTH, KITCHENER - TELEPHONE 579-5330



PROTECTION AND SAVINGS  
THROUGH LIFE INSURANCE

SCHUTZ UND SPAREN  
MIT EINER LEBENSVERSICHERUNG

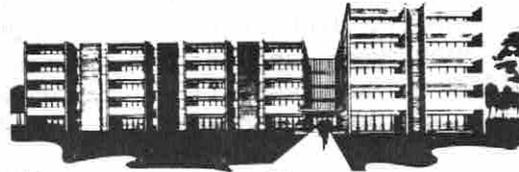
**M** The Mutual Life of Canada

## SCHWABING COURT invites comparison

One and Two Bedroom  
MODEL SUITES OPEN FOR  
INSPECTION THIS WEEKEND  
FROM 2-7 P.M.

SCHWABING COURT  
144 Confederation Drive

Built by KROHN CONSTRUCTION LTD.



Rental Agent  
MARGARET SCHIKETANZ Real Estate Ltd. Realtor  
For Information Call 742-4477

Phone

745-6845 days  
578-0432 nights

*Margaret Schiketanz*

*Real Estate Limited - Broker*

187 KING STREET EAST - KITCHENER, ONTARIO

PHONES: BUS. 742-4477 - RES. 742-4824

**Michael J. Gondosch**  
Sales Representative  
RES. 744-9778

SALES - RENTALS  
PROPERTY MANAGEMENT  
MORTGAGE LOANS

- Homes
- Farms
- Business
- Lots



Transylvania Klubs.

Das Schaffen auf unserem "Arbeitsacker" geht weiter. Es gibt kein Nachlassen. Besonders jetzt in der festfrohen Zeit muessen alle Raeder gut rollen. Die Weihnachtsfeier in der Siebenbuergerhalle am 21. Dez. war gut besucht. Unsere Kindergruppen standen im Mittelpunkt unserer Betrachtungen. Ihre Darbietungen zeigten, dass noch mehr Ehrgeiz in diese so edle und wichtige Sache gesetzt werden koennte. Hier duerfen wir nicht nachlassen! Das Einleben in unsern Verein soll schon im fruehesten Alter beginnen. Es knuepft sich etwas an, was spaeter selbstverstaendlich wirkt. Vielen Dank allen (ohne dabei Namen zu nennen), die dieses schoene Klubfamilienfest bereicherten.

Die Zeit eilt geschwind dahin. Dessen werden wir uns besonders am Jahreswechsel bewusst. Was wir im letzten "Kreislauf" nicht vollbringen konnten, soll im neuen besonders bedacht werden. Was wir aus den kommenden 12 Monaten machen, haengt zum Teil von uns selber ab, gewiss auch von den unerwarteten Gegebenheiten, die das Leben und auferlegt. Gute Vorsaeetze, Ziele, Planungen muessen stets lebendig bleiben, das ganze Jahr hindurch. Durch treues, zaehes Durchhalten werden die Dinge am besten gemeistert. Wir sind alle Glieder einer Kette, die nicht zerreißen will, auch nicht einrotten darf. Glauben, Hoffen, Zupacken, Aushalten, Freude schenken und bereiten sind Grundsaeetze die uns gesund erhalten.

Niemand weiss, was das Neujahr bringt. In gutem Vertrauen auf Gott, uns selbst und unsere Gemeinschaft wollen wir auch im Neujahr "unseren Mann" stellen! Moege es uns allen zum Segen und Erfolg gereichen!

24. 12. 75

Walter Schneider  
Praesident

\* \* \*

### F a m i l i e n - N a c h r i c h t e n

#### J u b i l a e u m

Am 7. Dezember 1975 feierten die aus Birk gebuertigen Michael und Susanna S a t t l e r das Fest der Silberhochzeit. Der Transylvania-Klub und das Nachrichtenblatt gratulieren herzlich und wuenschen auch weiterhin alles Gute.

\*

Aug<sup>e</sup> und Ohren sind die Fenster und der Mund die Tuer ins Haus:  
werden diese wohl verwahret, geht nichts Boeses ein und aus.

(Friedrich v. Logau)

\* \* \*

## Die Neujahrslocken in der Manteltasche

Es wird schon gegen drei Uhr frueh gewesen sein, als ich nach einer gemuetlichen, feuchtfroehlichen Silvesterfeier langsam meiner Wohnung zuschritt. Den Mantelkragen hochgestellt, die Haende in den Taschen vergraben, ging ich durch die Stadt und fuehlte mich so wohl wie ein rosafarbenes Neujahrsschweinchen. In den Strassen herrschte lustiges Leben und Treiben; verliebte Paerchen, eng aneinander geschmiegt, fluesterten sich innige Worte zu. Auch meine Gedanken gingen mit mir spazieren hinein ins neue Jahr und zurueck in das alte. Da spricht mich ploetzlich ein einsamer Silvesternachtwandler an. "Wer bist du, besinnlich froher Wanderer?" sagte er mit leichtem Zungenschlag. "Ich wandere wie du, holder Knabe, in eine bessere Zukunft", antwortete ich lustig. "Du gefaellst mir", sprach der Wanderer befriedigt, "willst du die Silvesterglocken laeuten hoeren?" "Hast du sie vielleicht im Sack?", fragte ich den Mann. "Erraten! Du wirst staunen, ich habe sie wirklich im Sack!" Und er zog aus seiner Manteltasche eine Art "Ratschen" aus Blech hervor. "Kling-kling-kling" machten des naechtlichen Wanderers Silvesterglocken.

"Ist das nicht herrlich? Ich armer Hund trage die Silvesterglocken in der Manteltasche bei mir und kann sie laeuten lassen, wenn es mir passt. Ist das nicht wunderbar? Wollen Sie vielleicht die Weihnachtsglocken auch hoeren?" Wieder drehte er lachend die Ratschen. "Schoen ist das", sagte ich und fragte ihn laechelnd: "Haben Sie vielleicht auch die Hochzeitsglocken?" Da wurde der einfache Mann ploetzlich ganz ernst und sagte: "Freilich, freilich habe ich auch die, aber leider kann ich sie Ihnen noch nicht hoeren lassen. Ich weiss ja noch nicht, ob sie mich auch lieb hat, die mir als Frau passen wuerde.

Da geht ein aelteres Ehepaar an uns naechtlichen Philosophen vorueber. "Wollen Sie vielleicht die Silvesterglocken laeuten



### **Richard Koenig Jeweller**

O.W.A. CERTIFIED WATCHMAKER

Specializing in Watch and Clock Repairing  
also

Electric Wrist Watches and Accutron by Bulova

1 YEAR GUARANTEE

\*\*\*

NOW LOCATED IN THE  
STANLEY PARK MALL  
River Road & Ottawa St.

PHONE 742-6343

Besuchen Sie unsere Ausstellungsräume

## **Draser HOME FURNISHINGS**

Individuelle Polstermöbel-Anfertigung  
Sleepmaster Matratzen

Schaumgummi für allerlei Gebrauch

\*\*

**JOHN DRASER**

321 WELLINGTON ST. N.  
KITCHENER, ONTARIO  
TELEPHONE 743-1293

BITTE AUFHEBEN!

BITTE AUFHEBEN!

K l u b - K a l e n d e r

fuer Januar 1976

Dienstag, 6. Januar: Komiteesitzung 8.00 Uhr

Sonntag, 11. Januar: Frauenvereinsversammlung und  
Wahl des Vorstandes 2.00 Uhr

Jahreshauptversammlung des  
Krankenunterstuetzungsvereins  
und Sterbefonds mit Neuwahl der  
Beamten im Transylvania-Klub. 2.00 Uhr  
Alle Mitglieder sind herzlich  
eingeladen.

Dienstag, 20. Januar: Komiteesitzung 8.00 Uhr

Samstag, 31. Januar: GROSSES SCHLACHTFEST 6.30 Uhr

mit "Palukes" und der ueblichen  
siebenbuergischen "Brat und  
Leberwurst" und Sauerkraut.  
Zum Tanz spielen: "Joe Schnei-  
ders fidele Landjungen".  
Tombola  
Bitte Karten in Vorverkauf be-  
sorgen.

\* \* \*



**Petsche's Shoes Ltd.**

259 King St. West Kitchener  
Phone 745-7442

**SALAMANDER SHOES FOR THE WHOLE FAMILY  
IN MANY MODERN COLORS AND SIZES**

*Salamander Schuhe für die ganze Familie in modernen  
Farben und allen Grössen.*

**Adidas Sports Shoes Romika House Shoes**



**M. Lang Realty (Kitchener) Ltd.**

REALTOR  
Member of the K-W Real Estate Board

Bus. 744-6527  
Res. 743-9859

**MARIANNE LANG  
KAY PAULINI**

261 FREDERICK ST.  
KITCHENER, ONTARIO  
**NICK LANG, Sr.  
NICK LANG, Jr.**

hoeren?" "Nein, nein! Danke!" antwortete die Frau und der Mann fuhr ihn grob an: "Aber verschwinden Sie, Sie besoffener Lackl!" Der Gloeckner war aber nicht gekraenkt, er sagte nur mitleidig: "Arme Menschen! Tote Menschen! Menschen, die keinen Humor haben, sind schon bei Lebzeiten tot. Ich werde ihnen das Totengloecklein laeuten." Er drehte mit einem kurzen Ruck seinen Apparat und der machte nur einmal ganz kurz und traurig "Kling". Da hoerte man ploetzlich aus der Ferne die Klaenge einer Ziehharmonika, und schon bog um die Ecke ein Zug froehlicher Burschen und Maedel. "Sie muessen mich jetzt entschuldigen, dort gibt es Arbeit fuer mich", sagte der heitere Glockenlaeuter. Wir drueckten einander die Haende und schon eilte er im Laufschrift der lustigen Gesellschaft entgegen.

Sinnend blieb ich an der Strassenkreuzung stehen und verfolgte lange aus der Ferne das heitere Tun meines Freundes, der zu mir kam und so schnell wieder verschwand wie ein Meteor, leuchtend aus innerstem Herzen. Ein lustiger Glockenlaeuter - ein Aufwecker schlafender Seelen - ein Einlaeuter froehlicher Stunden.

Ich fuerchte nur, es waren nicht allzuviel, die mitgingen mit seinem sonderbar scheinenden Tun, die sich in seine Seele denken konnten. Die Nuechternen, allzu Nuechternen, die Humorblinden, die Phantasielosen und Mueden waren bestimmt in der Ueberzahl. Leider, leider!

Wenn doch jeder Mensch das ganze Jahr seine Silvesterglocken im Mantelsack mittragen moechte, damit er rechtzeitig laeuten koennte: "Kling-kling-kling" - Wach auf, halte durch, sei froh! Wie schoen waere das!

(Gekuerzt aus: Franz Resl, Der unheilbare Optimist)

\* \* \*

**John Gubesch**

*Painting and Decorating  
Specializing in Paperhanging  
- Estimates Free -*

Phone 884-1094

196 Pinegrove Cr.  
Waterloo, Ont.  
N2L 4V1



**ingo**

KNITWEAR OF DISTINCTION



# COMPTON MOTORS LIMITED

TELEPHONE: 576-1370

632 VICTORIA STREET NORTH, KITCHENER  
SECONDS OFF THE EXPRESSWAY



Der bekannte, verlässliche und  
beliebte Klein- und Mittelklassewagen

Ihr Guter Stern  
auf allen Strassen

Wir bieten Ihnen guten KUNDENDIENST gewährleistet durch ein gut sortiertes  
Ersatzteillager, eine moderne Werkstatt und geschultes Personal.

Besuchen Sie uns bald unverbindlich. Wir bedienen Sie gerne in deutscher Sprache.



## ASTRON SPECIALTY METALS LTD.

JOHN KARST · MIKE EMRICH · STEVE SCHATZ

30 DURWARD PL. · WATERLOO, ONTARIO

TELEPHONE: (519) 884-0590

Custom Fabricators of Sheet Metal and Structural Steel  
and Specialized Welders in Stainless Steel,  
Steel and Aluminum Alloys

Stainless Steel, Steel,  
Aluminum and Galvanized for Sanitary Dairy  
and Food Equipment

Shearing · Braking · Punching



Wir danken unseren Inserenten für ihre Unterstützung und bitten alle

Mitglieder, dieselben durch ihre Aufträge zu unterstützen.



# KAUFMAN



ASSOCIATE STORE

607 KING ST. W. - KITCHENER, ONT. - PHONE (519) 744-7373

BAUMATERIAL - SPERRPLATTEN - KÜCHENSCHRÄNKE - TEPPICHE - LINOLEUM

Das Nachrichtenblatt erscheint in zwangloser Folge jeden Monat und wird an alle Mitglieder und Freunde des Klubs versandt.  
 Gestaltung: Martin Intscher, 644 Main St.W.# 404, Hamilton, Ont.  
 Mitarbeiter: Martin Hartmann und P. Konnerth  
 Adressenbearbeitung: John Frim jun.  
 Familiennachrichten: Maria Rauh, 77 Elm Ridge Dr., Kitchener, Ont.  
 Adressenaenderungen werden an den Transylvania-Klub, 16 Andrew Street, Kitchener, Ontario erbeten.

\*\*\*\*\*

Mitteilungen der Schriftleitung

Herr Willi Kopes ist aus dem Mitarbeiterstab ausgeschieden. Wir danken ihm fuer seine langjaehrige Mitarbeit und heissen gleichzeitig seinen Nachfolger, Herrn P. Konnerth willkommen.

Am Beginn dieses achten Jahrgangs bitten wir wieder alle Berichterstatter und Mitarbeiter um puenktliche Einhaltung der Einsendeschlusstermine, die in jedem Blatt angegeben sind, weil nur auf diese Weise eine puenktliche und reibungslose Veroeffentlichung moeglich ist.

Bildmaterial fuer unsere Nachrichten bitten wir direkt einem unserer Mitarbeiter zu uebergeben.  
 Einsendeschluss fuer die naechste Folge: 15. Januar 1976

## SWAD ALUMINUM CO.

1210A VICTORIA ST. NORTH  
 KITCHENER - ONTARIO

KITCHENER (519) 743-4348

GUELPH 822-6210

Siding

Soffit & Facia

5" Eavestroughing

( in 4 different colours)

Panoramic Windows

Nu-Prime Windows

Heavy Duty Doors

Storm Windows

Awnings (Canopies)

Carport - Railings



MAHROUS HAROUN  
 Owner Swad Aluminum Co.

421 KING STREET NORTH, WATERLOO, ONT.

*"The Key to better living"*

WOLLEN SIE KAUFEN ODER VERKAUFEN ?

WENDEN SIE SICH VERTRAUENSVOOLL AN:

- |                      |   |               |
|----------------------|---|---------------|
| ERHARD (ED) DRESZLER | - | Res. 885-1996 |
| MICHAEL FRIM         | - | Res. 576-8061 |
| IRA ASHCROFT         | - | Res. 885-0024 |
| BILL WILLIAMS        | - | Res. 885-1168 |
| MIKE WERNER          | - | Res. 578-6122 |
| RALPH H. SIEMSS      | - | Res. 653-9875 |

## LANDSMANNSCHAFT DER SIEBENBUERGER SACHSEN IN KANADA

Die Landsmannschaft der Siebenbuenger Sachsen in Deutschland, Kanada und Oesterreich und der Zentralverband der Siebenbuenger Sachsen in den Vereinigten Staaten von Nordamerika danken allen Landsleuten, die sich bisher an der Spendenaktion zugunsten der Flutwassergeschaedigten in Siebenbuergen in grosszuegiger Weise beteiligt haben! Ueber die noch nicht abgeschlossene Aktion wird zum gegebenen Zeitpunkt in der "Siebenbuergischen Zeitung" genau Bericht und Rechenschaft gegeben.

Fuer die Landsmannschaften in Deutschland, Kanada, Oesterreich und den Zentralverband/USA:

Erhard Plesch    Andreas Dienesch    Dr. Roland Boebel    E.R.Schneider

\* \* \*

Seit dem letzten Nachrichtenblatt ging eine weitere Spende fuer die Flutkatastrophe ein von:

Wilhelm Burtz            Hamilton

Die Landsmannschaft dankt bestens und quittiert diese Spende.

\*

### Dringende Bitte an alle Landsleute

Bei der Sammlung fuer die flutgeschaedigte Heimat hat unsere Gruppe ziemlich schlecht abgeschnitten, wenn man nur die ueber die Landsmannschaft gespendeten Barbetaege in Betracht zieht. Nun wissen wir, dass viele Landsleute privat oder ueber andere Stellen Geld oder Pakete in die alte Heimat geschickt haben. Wir bitten daher dringend, und den Geldwert der direkt geschickten Spenden zu nennen, damit wir als Gruppe nicht in einem so schlech-

## **THE WINDMILL GIFT & CHINA SHOP**

Ihr deutsches Geschenkhaus fuer Kristall, Porzellan,  
Uhren, Polydor und Telefunken - Schallplatten,  
Haushaltwaren, Knirps, 4711 Erzeugnisse.

\*  
*Windmill-Shop auf alle Faelle -  
die bekannte Einkaufsquelle*  
\*

48 King Street South - Waterloo - Telefon 745-5451

ten Licht dastehen.

Melden Sie also bitte alle von August bis Dezember d.J. geschickten Betraege oder den Wert der Pakete an: Michael Budaker, 195 Ashcroft Place, Waterloo, Ontario. B e s t e n D a n k !

\* \* \*

In der am 30. November im Transylvania-Klub Kitchener stattgefundenen Neuwahl des Ausschusses der Landsmannschaft der Siebenbuerger Sachsen in Kanada wurden folgende Personen gewaehlt:

1. Vorsitzender	Andreas Dienesch (Kitchener)
2. Vorsitzender	Martin Intscher (Hamilton)
Sprecher	Mich. Budaker (Waterloo)
Schriftfuehrer	Franz Guenther (Hamilton)
Kassier	Michael Klosch (Kitchener)

Referate:

Org. u. Kartel	Joh. Schuster (Windsor)
Familierzus.-Fuehrung	Frank Klein (Windsor)
Presse	Max Gross (Waterloo)
Kultur	M. Intscher (Hamilton)
Soziale Fragen	Georg Gabber (Kitchener)
Jugendarbeit	Peter Boehn (Kitchener)
Frauenarbeit	Erna Dienesch (Kitchener)

\* \* \*

Was Sie ueber die Landsmannschaft wissen sollten:

Die Landsmannschaft ist der Zusammenschluss aller in Kanada lebenden Siebenbuerger Sachsen, der alle Landsleute angehoeren, es sei denn, dass sie ihre Zugehoerigkeit ablehnen.

Grundlage aller wirkungsvollen Arbeit und Voraussetzung breiter oeffentlicher Anerkennung der landsmannschaftlichen Anliegen bis zu den Regierungen der jeweiligen Staaten hinauf ist die bewusst aufrechterhaltene Gemeinschaft aller Siebenbuerger Sachsen auf der Erde. Der Gedanke der Einheitlichkeit ihrer politischen, humanitaeren und kulturellen Vorstellungen und Taetigkeiten wurde in einer gemeinsamen Erklaerung (1972) ihrer Vertreter aus der Bundesrepublik Deutschland, Oesterreich, Kanada und den Vereinigten Staaten von Nordamerika verbindlich festgehalten.

Mit der Existenz der Landsmannschaft, mit ihrer zahlenmaessigen Staerke und ihrer Geschlossenheit steht und faellt die oeffentliche Glaubwuerdigkeit unserer Anliegen und die Moeglichkeit, die immer noch anstehenden dringenden Fragen zu loesen.

\*



UNTER EINEM DACH  
DIE BAUGRUPPE FÜR JEDEN BEDARFSFALL

- |                       |                                  |
|-----------------------|----------------------------------|
| <i>Wir entwickeln</i> | ● Wohnsiedlungen                 |
| <i>Wir beraten</i>    | ● Kapitalanleger                 |
| <i>Wir bauen</i>      | ● Einfamilienhäuser und Cottages |
|                       | ● Doppel- und Reihenhäuser       |
|                       | ● Apartmenthäuser                |
| <i>Wir vermitteln</i> | ● Häuser, Farmen, Bauland        |
|                       | ● Industrieanlagen               |
|                       | ● Einkaufszentren                |
|                       | ● Hypotheken                     |
| <i>Wir verwalten</i>  | ● Mietobjekte                    |
|                       | ● Hypotheken                     |

● **VOLLER VERTRAUEN - MIT EIWO BAUEN** ●

Eiwo - Canadian Holding Limited

Eiwo - Canadian Building Company Limited, Eiwo - Canadian Realty Company Limited

Eiwo - Canadian Management Company Limited, Select Window Corporation Limited

30 Duke Street West, Kitchener - Tel.: 742-8314 ● Telex No. 0695252

**Canada  
that's the life!**



**Molson Canadian  
that's the beer.**

FROM MOLSON'S - INDEPENDENT BREWERS SINCE 1786